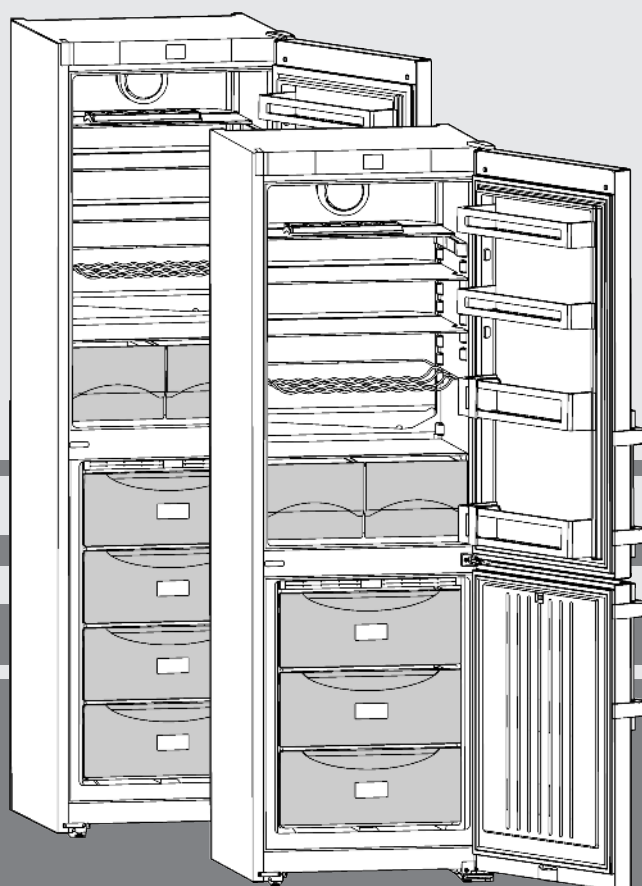


# Návod k obsluze

chladnička s mrazničkou

CS



20200925 **7082871 - 00**

**CN(be)(ef)(bs)(iel)31../35../39../40..**

**LIEBHERR**

# Celkový pohled na přístroj

## Obsah

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Celkový pohled na přístroj.....</b>    | <b>2</b>  |
| 1.1       | Přehled spotřebiče a vybavení.....        | 2         |
| 1.2       | Oblast použití přístroje.....             | 2         |
| 1.3       | Shoda.....                                | 3         |
| 1.4       | Údaje o výrobku.....                      | 3         |
| 1.5       | Databáze EPREL.....                       | 3         |
| 1.6       | Rozměry pro instalaci.....                | 3         |
| 1.7       | Úspora energie.....                       | 3         |
| 1.8       | SmartDevice .....                         | 4         |
| <b>2</b>  | <b>všeobecné bezpečnostní pokyny.....</b> | <b>4</b>  |
| <b>3</b>  | <b>Ovládací a zobrazovací prvky.....</b>  | <b>5</b>  |
| 3.1       | Obrazovka Home.....                       | 5         |
| 3.2       | Struktura ovládací.....                   | 5         |
| 3.3       | Navigace.....                             | 5         |
| 3.4       | Symbole indikace.....                     | 6         |
| 3.5       | Funkce přístroje.....                     | 6         |
| <b>4</b>  | <b>Uvedení do provozu.....</b>            | <b>6</b>  |
| 4.1       | Přeprava přístroje.....                   | 6         |
| 4.2       | Ustavení přístroje.....                   | 6         |
| 4.3       | Změna strany otvírání dveří.....          | 7         |
| 4.4       | Zasunutí do kuchyňské linky.....          | 9         |
| 4.5       | Likvidace obalu.....                      | 9         |
| 4.6       | Připojení spotřebiče.....                 | 9         |
| 4.7       | Zapnutí spotřebiče.....                   | 10        |
| <b>5</b>  | <b>Obsluha.....</b>                       | <b>10</b> |
| 5.1       | Změna jednotky teploty.....               | 10        |
| 5.2       | Dětská pojistka.....                      | 10        |
| 5.3       | SabbathMode.....                          | 10        |
| 5.4       | Chladnička.....                           | 10        |
| 5.5       | Mraznička.....                            | 12        |
| <b>6</b>  | <b>Údržba.....</b>                        | <b>14</b> |
| 6.1       | Odmrazování s NoFrost.....                | 14        |
| 6.2       | Čištění přístroje.....                    | 14        |
| 6.3       | Zákaznický servis.....                    | 14        |
| <b>7</b>  | <b>Poruchy.....</b>                       | <b>15</b> |
| <b>8</b>  | <b>Hlášení.....</b>                       | <b>16</b> |
| <b>9</b>  | <b>Uvedení mimo provoz.....</b>           | <b>17</b> |
| 9.1       | Vypnutí přístroje.....                    | 17        |
| 9.2       | Uvedení mimo provoz.....                  | 17        |
| <b>10</b> | <b>Likvidace přístroje.....</b>           | <b>17</b> |

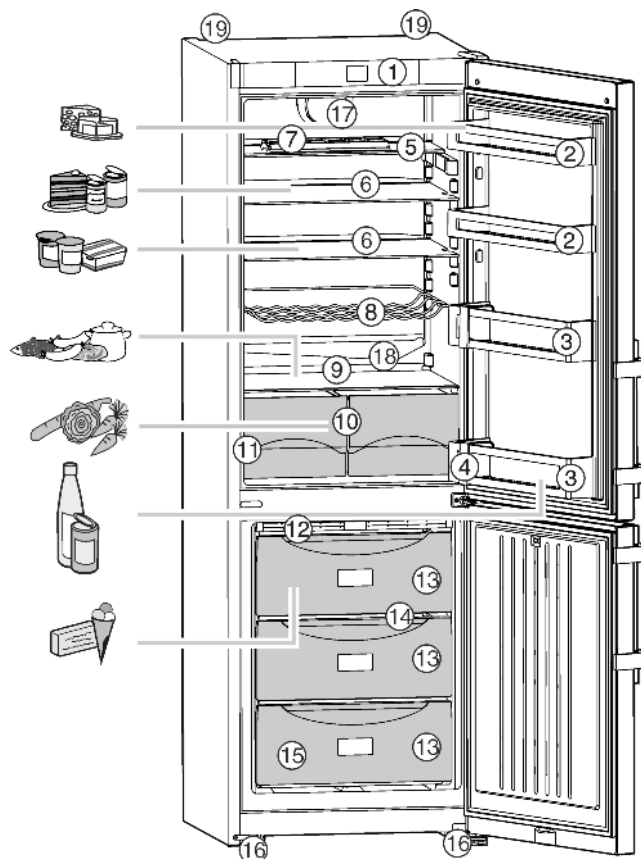


Fig. 1

- |  |   |
|--|---|
| (1) Ovládací a kontrolní prvky         | (11) Typový štítek                                      |
| (2) Příhrádka ve dveřích, nastavitelná | (12) Modul NoFrost                                      |
| (3) Příhrádka na láhve                 | (13) Mrazicí zásuvka                                    |
| (4) Držák na láhve, nastavitelný       | (14) VarioSpace   |
| (5) Police, dělitelná                  | (15) Miska na ledové kostky                             |
| (6) Police, nastavitelná               | (16) Nastavitelné nožky vpředu, přepravní kolečka vzadu |
| (7) Příhrádka na vejce                 | (17) Ventilátor   |
| (8) Police na láhve*                   | (18) Odtokový otvor                                     |
| (9) Nejchladnější oblast               | (19) Držadla pro přepravu                               |
| (10) Misky na zeleninu                 |   |

Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte proto laskavě pochopení pro to, že si musíme vyhradit právo na změny tvaru, vybavení a technické části.

Abyste se seznámili se všemi výhodami nového spotřebiče, přečtěte si prosím pozorně pokyny v tomto návodu k obsluze.

Tento návod je určen pro více modelů, takže jsou možné odchylky. Části návodu, které se týkají pouze některých přístrojů, jsou označeny hvězdičkou (\*).

**Pokyny pro jednotlivé činnosti jsou označeny pomocí ►, výsledky těchto činností jsou označeny pomocí ▷.**

## 1 Celkový pohled na přístroj

### 1.1 Přehled spotřebiče a vybavení

#### Poznámka

- Rozdělte potraviny podle zobrazení. Zařízení pak pracuje úsporněji.
- Příhrádky, zásuvky nebo koše jsou v dodaném stavu uspořádány pro optimální energetickou efektivitu.

### 1.2 Oblast použití přístroje

#### Použití v souladu s určením

Zařízení je vhodné pouze k chlazení potravin v domácím či podobném prostředí. K tomu patří např. využití

- v osobních kuchyních, penzionech se snídaní,
- hosty ve venkovských domech, hotelech, motelech a jiných typech ubytování,
- při cateringu a podobných službách ve velkoobchodě.

Přístroj není určen pro použití jako vestavný přístroj.

Všechny ostatní druhy využití jsou nepřipustné.

#### Předvídatelné chybné použití

Následující způsoby použití jsou výslovně zakázány:

- Skladování a chlazení léků, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek a výrobků, které vyplývají ze směrnice 2007/47/ES o zdravotnických prostředcích
- Použití ve venkovní oblasti při současně velmi vysoké vlhkosti vzduchu
- použití v oblastech ohrožených výbuchem
- použití na pohyblivých podkladech jako jsou lodě, prostředky železniční dopravy nebo letadla
- skladování živých zvířat

Nedovolené použití přístroje může vést k poškození uloženého zboží nebo k jeho zkažení.

## Třídy klimatu

V závislosti na klimatu je přístroj konstruován pro provoz při omezeném rozsahu okolních teplot. Třída klimatu, pro kterou je přístroj určen, je uvedena na identifikačním štítku.

## Poznámka

► Aby byl zaručen bezvadný provoz, dodržujte uvedené teploty prostředí.

| Třída klimatu | pro teploty prostředí |
|---------------|-----------------------|
| SN            | 10 °C až 32 °C        |
| N             | 16 °C až 32 °C        |
| ST            | 16 °C až 38 °C        |
| T             | 16 °C až 43 °C        |

## 1.3 Shoda

Těsnost chladicího okruhu je zkontrolována. Přístroj odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením a směrnicím 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a 2010/30/EU.

## 1.4 Údaje o výrobku

Údaje o výrobku jsou součástí zařízení v souladu s nařízením (EU) 2017/1369. Kompletní datový list výrobku je k dispozici na webové stránce společnosti Liebherr v sekci download.

## 1.5 Databáze EPREL

Od 1. března 2021 jsou informace týkající se označení spotřeby elektrické energie a požadavků na ekodesign k nalezení v evropské databázi pro registraci výrobků (EPREL). Databázi pro registraci výrobků najdete na tomto odkazu <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zde budete vyzváni k zadání identifikátoru modelu. Identifikátor modelu je uveden na identifikačním štítku.

## 1.6 Rozměry pro instalaci

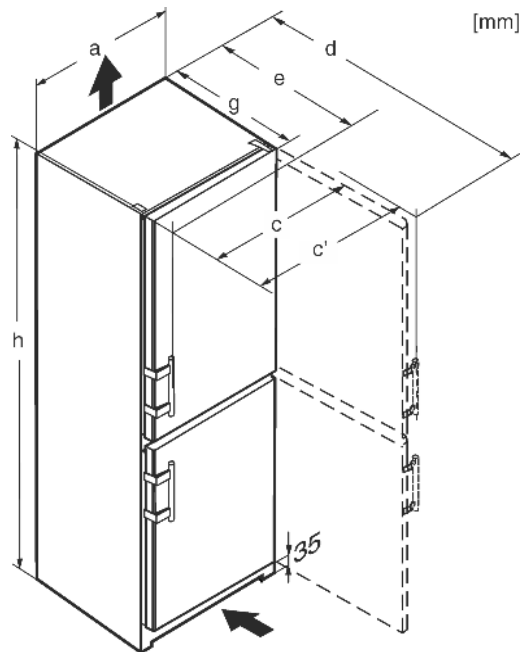


Fig. 2

|                    | h    | a   | g    | e'   | d     | c   | c'  |
|--------------------|------|-----|------|------|-------|-----|-----|
| CN(ef)3115         | 1623 | 600 | 625* | 665* | 1179* | 600 | 644 |
| CN(ef)(iel)3515    | 1817 | 600 | 625* | 665* | 1179* | 600 | 644 |
| CN(ef)3505         | 1817 | 600 | 625* | 665* | 1179* | 600 | 644 |
| CN(ef)(bs)3915     | 2011 | 600 | 625* | 665* | 1179* | 600 | 644 |
| CN(be)(ef)(bs)4015 | 2011 | 600 | 625* | 665* | 1179* | 600 | 644 |
| CN(ef)4005         | 2011 | 600 | 625* | 665* | 1179* | 600 | 644 |

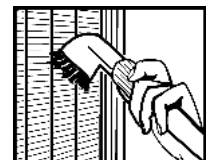
\* U přístrojů s příloženými vymezeními odstupů od stěny se rozměr zvětší o 35 mm (viz 4.2 Ustavení přístroje).

## 1.7 Úspora energie

- Je třeba stále dbát na správný přívod vzduchu a odvětrávání. Nezakrývejte ventilační otvory, příp. mřížky.
- Větrací štěrby nikdy nezakrývejte.
- Přístroj neinstalujte v místě s přímými slunečními paprsky, vedle sporáků, topení či podobných tepelných zdrojů.
- Spotřeba energie závisí na podmínkách instalace, např. na okolní teplotě (viz 1.2 Oblast použití přístroje). Při vyšší okolní teplotě se může spotřeba energie zvýšit.
- Přístroj otvírejte na co nejkratší dobu.
- Čím nižší teplota je nastavena, tím vyšší je spotřeba energie.
- Potraviny ukládejte rozříděné (viz 1 Celkový pohled na přístroj).
- Všechny potraviny uchovávejte dobře zabalené a zakryté. Zamezí se tak tvorbě jinovatky.
- Potraviny vyjímajte jen po nezbytně nutnou dobu, aby se příliš neohřály.
- Vkládání horkých jídel: nejprve nechte zchladnout na pokojovou teplotu.
- Mražené potraviny nechte rozmrazit v chladničce.
- Při delší dovolené chladničku vyprázdněte a vypněte.

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie:

- Chladicí jednotku s výměníkem tepla - kovovou mřížkou na zadní straně přístroje - jednou ročně zbavte prachu.



## 1.8 SmartDevice

Přístroj je připraven pro začlenění do Smart Home a pro rozšířené služby. Prostřednictvím schránky SmartDevice mohou být spuštěny tyto a další volitelné funkce. Aktivace se provádí přes zákaznický portál MyLiebherr.



### Poznámka

Schránka SmartDevice je k dostání v [obchodě s domácím nářadím Liebherr](http://home.liebherr.com) (home.liebherr.com).

Bližší informace o dostupnosti, předpokladech a k jednotlivým funkcím najdete na internetu na [www.smartdevice.liebherr.com](http://www.smartdevice.liebherr.com).

## 2 všeobecné bezpečnostní pokyny

### Nebezpečí pro uživatele:

- Tento spotřebič smí používat děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo byly do bezpečného zacházení se spotřebičem zaškoleny a chápou nebezpečí z toho vyplývající. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Děti ve věku 3-8 smějí přístroj plnit a vyprazdňovat. Děti mladší 3 let je třeba držet z dosahu přístroje, nejsou-li pod neustálým dohledem.
- Když se přístroj odpojuje od elektrické sítě, vždy tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
- V případě závady vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.
- Nepoškodte přírodní kabel. Přístroj neprovazujte s vadným přírodním kabelem.
- Opravy, zásahy do přístroje a výměnu přírodního elektrického vedení smí provádět pouze zákaznický servis nebo jiný k tomu vyškolený odborný personál.
- Přístroj montujte, připojujte a likvidujte pouze podle údajů v návodu.
- Návod k obsluze pečlivě uchovejte a předejte případně dalším vlastníkům přístroje.

### Nebezpečí požáru:

- Obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) je ekologické, ale hořlavé. Unikající chladivo se může vznítit.
  - Nepoškodte potrubní vedení chladicího okruhu.
  - Nemanipulujte ve vnitřním prostoru přístroje se zdroji vznícení.

- Uvnitř přístroje nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. parní čisticí přístroje, topná tělesa, výrobky zmrzliny atd.).
- Když unikne chladivo: Z blízkosti místa úniku odstraňte otevřený oheň nebo zápalné zdroje. Místnost dobře vyvětrejte. Ohlaste to zákaznickému servisu.
- Do zařízení neukládejte žádné výbušné látky ani spreje s hořlavými hnacími plyny, jako je butan, propan nebo pentan atd. Tyto spreje poznáte podle údajů o obsahu nebo symbolu plamene na obalu. V případě úniku by elektrické součástky mohly tyto plyny zapálit.
- Do blízkosti přístroje se nesmí dostat hořící svíčky, lampy a jiné předměty s otevřeným ohněm, aby nezpůsobily vznícení přístroje.
- Alkoholické nápoje nebo jiné nádoby obsahující alkohol skladujte pouze těsně uzavřené. V případě úniku by elektrické součástky mohly alkohol zapálit.

### Nebezpečí spadnutí a převrácení:

- Sokly, zásuvky, dveře apod. nepoužívejte jako stupátka nebo k opírání. To platí zvláště pro děti.
- Nebezpečí převržení při otevřených dveřích, když přístroj ještě nebyl řádně vestavěn.

### Nebezpečí otravy z jídla:

- Nepožívejte příliš dlouho skladované potraviny.

### Nebezpečí omrzlin, pocitu otupění a bolestí:

- Zamezte trvalému kontaktu kůže se studenými povrchy nebo chlazenými/mraženými potravinami nebo učiňte vhodná ochranná opatření, např. používejte rukavice.

### Nebezpečí poranění a poškození přístroje:

- Horká pára může způsobit poranění. K odmrazování nepoužívejte elektrická topidla, parní čisticí přístroje, rozmrazovací spreje, otevřený plamen.
- K odstraňování ledu nepoužívejte ostré předměty.

### Nebezpečí přimáčknutí:

- Při otvírání a zavírání dveří nesahejte do závěsu. Mohlo by dojít ke skřípnutí prstů.

### Symbole na přístroji:



Symbol může být na kompresoru. Vztahuje se na olej v kompresoru a upozorňuje na toto nebezpečí: Může způsobit smrt, jestliže dojde ke spolknutí nebo vniknutí do dýchacích cest. Toto upozornění je důležité pouze pro recyklaci. Při normálním režimu neexistuje nebezpečí.



Symbol je umístěn na kompresoru a označuje nebezpečí hořlavých látek. Nálepku neodstraňujte.



Tato nebo podobná nálepka se může nacházet na zadní straně přístroje. Vztahuje se na zapěněné panely ve dvířkách a/nebo v plášti. Toto upozornění je důležité pouze pro recyklaci. Nálepku neodstraňujte.

## Dodržte prosím pokyny v ostatních kapitolách.

|  |            |  |
|--|------------|--|
|  | NEBEZPEČÍ  | označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážná tělesná zranění, pokud se jí nezamezí. |
|  | VÝSTRAHA   | označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážné tělesné zranění, pokud se jí nezamezí.               |
|  | UPOZORNĚNÍ | označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehká nebo střední tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.             |
|  | POZOR      | označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek věcné škody, pokud se jí nezamezí.                                    |
|  | Poznámka   | označuje užitečné pokyny a tipy.   |

## 3 Ovládací a zobrazovací prvky

### 3.1 Obrazovka Home

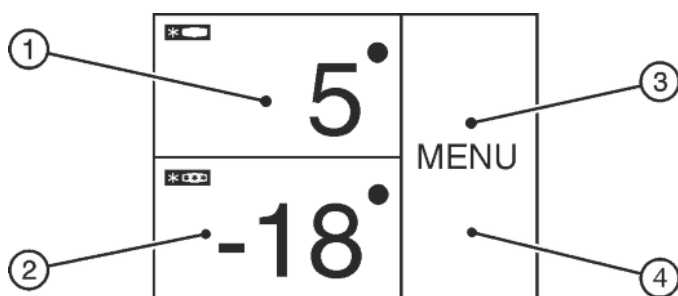


Fig. 3

- (1) Sekce Chladnička
- (2) Sekce Mraznička
- (3) Sekce Menu
- (4) Obrazovka

Obrazovka Home je výstupní zobrazení pro uživatele. Odtud se provádějí všechna nastavení.

Dotykem na obrazovce lze vyvolávat funkce a měnit hodnoty.

### 3.2 Struktura ovládání

#### Pole Chladnička

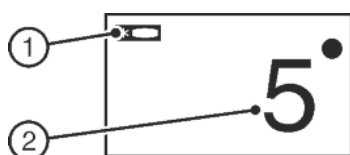


Fig. 4

- (1) Symbol Chladnička
- (2) Ukazatel teploty v chladničce

V poli Chladnička se zobrazuje nastavená teplota chladničky.

Je možné provést tato nastavení:

- Nastavení teploty
- Vypnutí a zapnutí chladničky

#### Pole Mraznička

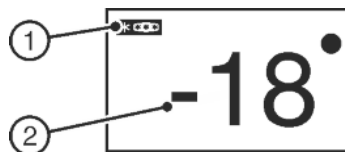


Fig. 5

- (1) Symbol Mraznička
- (2) Ukazatel teploty v mrazničce

V poli Mraznička se zobrazuje nastavená teplota mrazničky.

Je možné provést tato nastavení:

- Nastavení teploty
- Vypnutí a zapnutí spotřebiče

Při vypnutí mrazničky se vypne také chladnička.

#### Pole Menu

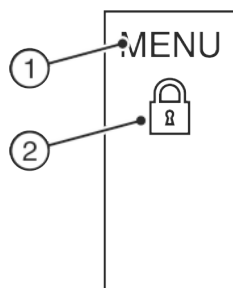


Fig. 6

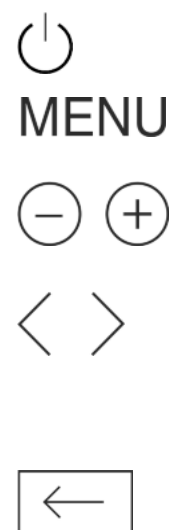
- (1) Hlavní menu
- (2) Aktivovaná funkce

Pole Menu nabízí přístup k funkcím a nastavením přístroje. Mimoto se zobrazují aktivované funkce.

### 3.3 Navigace

Přístup k jednotlivým funkcím získáte dotykem na Menu. Po potvrzení funkce nebo nastavení zazní akustický signál. Zobrazení se změní na obrazovku Home.

Ovládání přístroje se provádí prostřednictvím těchto symbolů:



#### Standby:

Zapnutí přístroje nebo teplotní zóny.

#### Menu:

Vyvolání funkcí.

#### Mínus / Plus:

Změna nastavení (např. regulace teploty).

#### Navigační šipka Doleva / Doprava:

Výběr funkcí a navigace v menu.

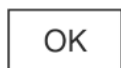
Navigačními šipkami lze listovat jednotlivými funkcemi. Po poslední funkci se opět zobrazí první funkce.

#### Zpět:

Přerušování výběru.

Zobrazení se změní na nejbližší vyšší úroveň resp. na obrazovku Home.

# Uvedení do provozu



## OK:

Potvrzení výběru.

Po potvrzení se zobrazení změní na obrazovku Home.



## ON / OFF, START / STOP

Aktivace / deaktivace funkce.



Po aktivaci nebo deaktivaci některé funkce se zobrazení změní na obrazovku Home.



## RESET:

Resetování časového spínače.



## Přístup zákaznického servisu

### Upozornění

Jestliže po 1 minutě nedojde k žádnému výběru, zobrazení se změní na obrazovku Home.

## 3.4 Symboly indikace

Symboly indikace informují o aktuálním stavu přístroje.



### Vzestupné šipky:

Teplota se zvyšuje.



### Sestupné šipky:

Teplota se snižuje.



### Standby:

Přístroj nebo teplotní zóna jsou vypnuty.



### Hlášení:

Existují aktivní chybová hlášení a připomínky.

## 3.5 Funkce přístroje

Je možno aktivovat nebo nastavit tyto volitelné funkce, vysvětlení a možnosti nastavení, (viz 5 Obsluha) :

### Symbol

### Funkce



SuperCool<sup>x</sup>



SuperFrost<sup>x</sup>



Ventilátor<sup>x</sup>



SabbathMode



Dětská pojistka<sup>x</sup>



Jednotka teploty

<sup>x</sup> Je-li funkce aktivována, zobrazí se v poli Menu příslušný symbol.

Symbol se skryje, když funkce skončí nebo je deaktivována.

## 4 Uvedení do provozu

### 4.1 Přeprava přístroje

- ▶ Přístroj přepravujte zabalený.
- ▶ Přístroj přepravujte ve stojaté poloze.
- ▶ Přístroj nepřepravujte sami.

### 4.2 Ustavení přístroje



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru při vlhkosti!

Když díly vedoucí elektrický proud nebo přírodní elektrický kabel zvlhnou, může dojít ke zkratu.

- ▶ Přístroj je koncipován pro instalaci v uzavřeném prostoru. Přístroj neprovozujte venku, ani ve vlhkých prostorách či v místech se stříkající vodou.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru z důvodu zkratu!

Pokud se síťový kabel/zástrčka přístroje nebo jiného přístroje dotýká zadní strany přístroje, může dojít k poškození síťového kabelu/zástrčky z důvodu vibrací přístroje a může vzniknout zkrat.

- ▶ Umístěte přístroj tak, aby se nedotýkal zástrčky nebo síťových kabelů.
- ▶ Do zásuvek v oblasti zadní strany přístroje nezapojujte přístroj, ani jiné přístroje.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru z chladiva!

Obsažené chladivo je ekologické, ale hořlavé. Unikající chladivo se může vznítit.

- ▶ Nepoškodte potrubí chladicího okruhu.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a poškození!

- ▶ Na přístroj nepokládejte přístroje produkující teplo, např. mikrovlnou troubu, opékač topinek apod.!



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí požáru a poškození při zakrytí větracích otvorů!

- ▶ Větrací otvory musí být vždy volné. Je třeba stále dbát na správný přívod vzduchu a odvětrání!

#### POZOR

Nebezpečí poškození vlivem kondenzátu!

- ▶ Zařízení neinstalujte v bezprostřední blízkosti jiného chladičného nebo mrazicího zařízení.

#### Poznámka

Je-li postaveno více přístrojů vedle sebe, nechte mezi přístroji vzdálenost 100mm. Není-li tato vzdálenost dodržena, vytváří se mezi bočními stěnami přístrojů kondenzační voda.



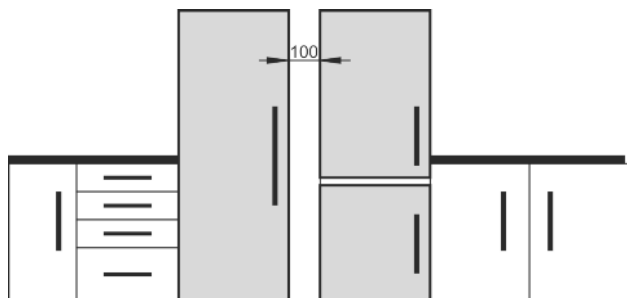


Fig. 7

- Při poškození přístroje ihned - ještě před připojením - informujte dodavatele.
- Podlaha v místě instalace musí být vodorovná a rovná.
- Přístroj neinstalujte v místě s přímými slunečními paprsky, vedle sporáků, topení či podobných tepelných zdrojů.
- Spotřebič přistavte zadní stranou a při použití dodaných vymezovačů odstupů od stěny (viz dole) vždy těmito vymezovači přímo ke stěně.
- Přístroj se smí posouvat pouze v prázdném stavu.
- Podklad pod přístrojem musí mít stejnou výšku jako okolní podlaha.
- Přístroj neinstalujte bez pomoci.
- Čím více je chladiva v přístroji, tím větší musí být prostor, ve kterém je přístroj umístěn. V příliš malých prostorách může při netěsnosti dojít ke vzniku hořlavé směsi plynu a vzduchu. Na 8 g chladiva musí být prostor pro instalaci velký minimálně 1 m<sup>3</sup>. Údaje o obsazeném chladivu jsou uvedeny na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.
- ▶ Ze zadní strany přístroje sejměte připojovací kabel. Přitom odstraňte držák kabelu, protože jinak vzniká hluk z vibrací!
- ▶ Z vnější strany chladničky stáhněte ochranné fólie.\*

## POZOR

Nebezpečí poškození vlivem přípravku na ošetřování nerezových ploch!

**Dveře z ušlechtilé oceli a boční stěny z ušlechtilé oceli** jsou ošetřeny kvalitní povrchovou úpravou.

Přípravky na ošetřování nerezových ploch napadají povrch.

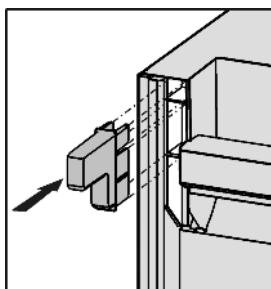


- ▶ **Povrchy dveří a bočních stěn s povrchovou úpravou a lakované povrchy dveří a bočních stěn** otírejte jenom měkkou, čistou utěrkou. Při silném znečištění použijte trochu vody nebo neutrální čisticí prostředek. Případně lze použít také utěrku z mikrovláken.

- ▶ Z ozdobných lišt stáhněte ochranné fólie.
- ▶ Odstraňte všechny přepravní pojistky.

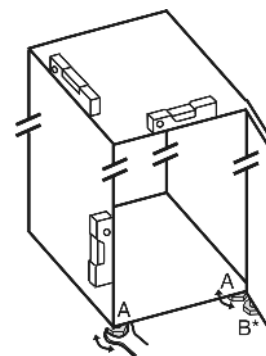
Aby se docílilo deklarované spotřeby energie, je třeba použít vymezovače odstupů, které jsou přiloženy k některým přístrojům. Tím se zvětší hloubka přístroje o cca 35 mm. Přístroj je bez použití vymezovačů odstupů zcela funkční, má však nepatrně vyšší spotřebu energie.

- ▶ U spotřebiče s přiloženými vymezovači odstupů od stěny namontujte tyto vymezovače na zadní stranu spotřebiče vlevo a vpravo nahoře.



- ▶ Obal zlikvidujte (viz 4.5 Likvidace obalu).

- ▶ Přístroj vyrovnejte pomocí přiloženého klíče na seřizovacích nožkách (A) a pomocí vodováhy tak, aby stál pevně a rovně.
- ▶ Pak dvířka podepřete: Seřizovací nožku vyšroubujte na stojanu ložiska (B), až přiléhá na podlahu, pak šroubujte dále o 90°.



## Poznámka

- ▶ Čištění spotřebiče (viz 6.2 Čištění přístroje).

Když se přístroj instaluje ve velmi vlhkém prostředí, může se na vnější straně přístroje tvořit kondenzát.

- ▶ Je třeba dbát na správný přívod vzduchu a větrání v místě instalace!

## 4.3 Změna strany otvírání dveří

V případě potřeby lze změnit stranu otevírání:

Zajistěte, aby byly připraveny tyto nástroje:

- Torx® 25
- Torx® 15
- Šroubovák
- případně akumulátorový šroubovák
- případně druhá osoba pro montážní práce

### 4.3.1 Demontáž horních dvířek

#### Poznámka

- ▶ Před odejmutím dvířek vyberte z dveřních přihrádek potraviny, aby pak potraviny nevypadávaly ven.

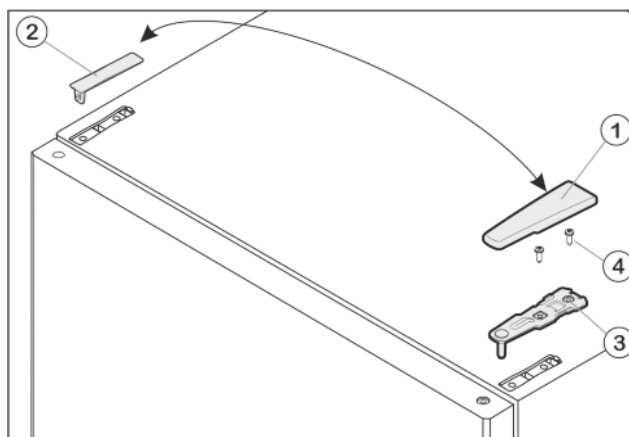


Fig. 8

- ▶ Horní dvířka zavřete.
- ▶ Kryt Fig. 8 (1) stáhněte dopředu a nahoru.
- ▶ Kryt Fig. 8 (2) zvedněte.



## UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění, když se dveře převrátí!

- ▶ Dveře držte pevně.
- ▶ Dveře opatrně odstavte.

- ▶ Horní stojan ložiska Fig. 8 (3) odšroubujte (2 krát Torx® 25) Fig. 8 (4) a stáhněte nahoru.
- ▶ Horní dvířka vytáhněte nahoru a odložte stranou.

# Uvedení do provozu

## 4.3.2 Demontáž spodních dveří

- ▶ Spodní dveře zavřete.
- ▶ Prostřední ložiskový čep Fig. 9 (11) vytáhněte ze stojanu ložiska a spodních dveří.
- ▶ Plastovou čepičku Fig. 9 (10) stáhněte.



### UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění, když se dveře převrátí!

- ▶ Dveře držte pevně.
  - ▶ Dveře opatrně odstavte.
- 
- ▶ Otevřete spodní dveře.
  - ▶ Stojan ložiska uprostřed Fig. 9 (13) odšroubujte (2 krát Torx® 25).
  - ▶ Dveře vytáhněte nahoru a odložte stranou.

## 4.3.3 Přemontování prostředního dílu ložiska

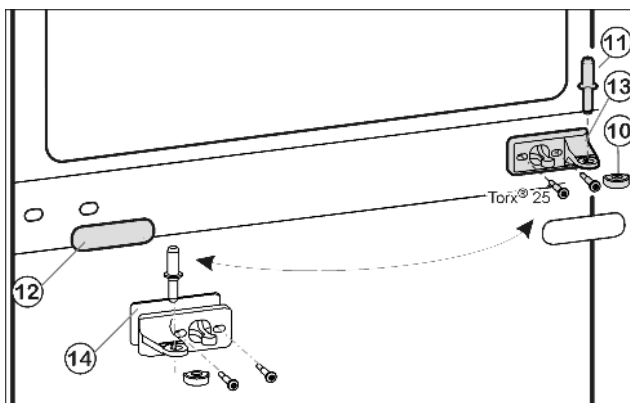


Fig. 9

- ▶ Krytku Fig. 9 (12) opatrně stáhněte.
- ▶ Prostřední stojan ložiska Fig. 9 (13) s podložkou Fig. 9 (14) přišroubujte otočený o 180° na novou straně závěsu (s 4 Nm).
- ▶ Krytku Fig. 9 (12) otočenou o 180° zasuňte na nové straně madla.

## 4.3.4 Přemontování spodního dílu ložiska

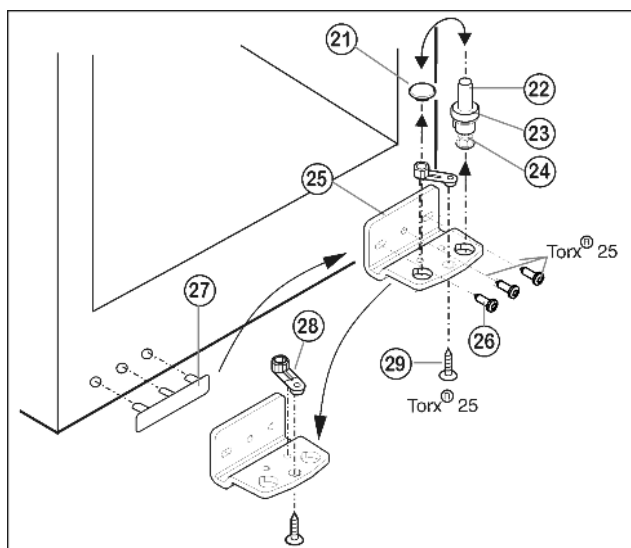


Fig. 10

- ▶ Ložiskový čep Fig. 10 (22) včetně podložky Fig. 10 (23) a seřizovací nožky Fig. 10 (24) vytáhněte nahoru.
- ▶ Zátku Fig. 10 (21) odstraňte.
- ▶ Stojan ložiska Fig. 10 (25) odšroubujte Fig. 10 (26).

- ▶ Ložiskový díl Fig. 10 (28) odšroubujte Fig. 10 (29) a přemístěte jej do protilehlého upínacího otvoru stojanu ložiska, pak ho znovu pevně přišroubujte.
- ▶ Krytku na straně madla Fig. 10 (27) opatrně vytáhněte a přemístěte na druhou stranu.
- ▶ Stojan ložiska Fig. 10 (25) na nové straně závěsu zase přišroubujte příp. pomocí akumulátorového šroubováku (momentem 4 Nm).
- ▶ Zátku Fig. 10 (21) zase vložte do druhé díry.
- ▶ Ložiskový čep Fig. 10 (22) včetně podložky a seřizovací nožky zase nasadte. Přitom dávejte pozor, aby zajišťovací vačka směřovala dozadu.

## 4.3.5 Přemontování madel

### Vždy na horní a dolní dveře:

- ▶ Pružinovou svorku Fig. 11 (31) přesadit: Stisknout zarážku pro uchycení, přesto stáhněte pružinovou svorku.
- ▶ Pružinovou svorku na nové straně závěsu znova nasuňte dokud nezaskočí.

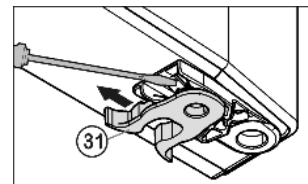


Fig. 11

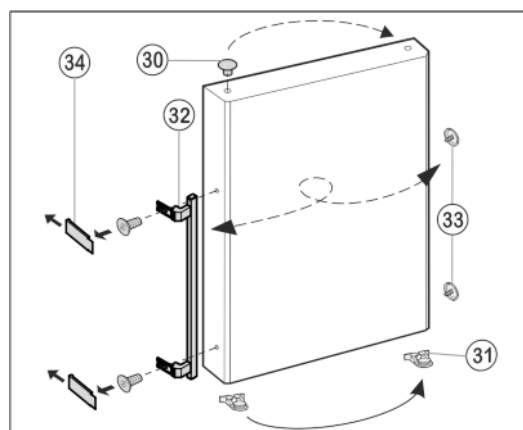


Fig. 12

- ▶ Zátky Fig. 12 (30) vyjměte z pouzdra ložisek dvířek a přemístěte je.
- ▶ Madlo dveří Fig. 12 (32), zátky Fig. 12 (33) a krycí destičky\* Fig. 12 (34) odmontujte a přemontujte na protější stranu.
- ▶ Při montáži krycích destiček na protější straně dávejte pozor na správné zaklesnutí.\*

## 4.3.6 Montáž spodních dveří

- ▶ Spodní dveře nasadte shora na spodní ložiskový čep Fig. 10 (22).
- ▶ Dveře zavřete.
- ▶ Plastovou krytku Fig. 9 (10) nasadte zase na prostřední stojan ložiska Fig. 9 (13).
- ▶ Prostřední ložiskový čep Fig. 9 (11) vložte přes prostřední pouzdro ložiska Fig. 9 (13) do spodních dveří na nové straně závěsu.

## 4.3.7 Montáž horních dvířek

- ▶ Horní dvířka usadte na prostředním ložiskovém čepu Fig. 9 (11).
- ▶ Horní stojan ložiska Fig. 8 (3) vložte na nové straně závěsu do dvířek.
- ▶ Horní stojan ložiska přišroubujte (s 4 Nm) (2krát Torx® 25) Fig. 8 (4). Díry pro šrouby případně předem propíchněte nebo použijte akumulátorový šroubovák.
- ▶ Kryt Fig. 8 (1) a kryt Fig. 8 (2) vždy na opačné straně zvenku nasadte a zaklesněte.



## 4.3.8 Vyrovnání dveří

- Dveře případně pomocí obou podélných děr ve spodním stojanu ložiska Fig. 10 (25) a v prostředním stojanu ložiska Fig. 9 (13) vyrovnajte tak, aby lícovaly. Vyšroubujte prostřední šroub na stojanu ložiska dole Fig. 10 (25).



### VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění vypadávajícími dvířky!

Pokud nejsou díly ložiska pevně přišroubovány, mohou dvířka vypadnout. To může vést k vážným zraněním. Dvířka se navíc řádně nedovírají, takže chlazení pak není dostatečné.

- Stojany ložiska přišroubujte s 4 Nm.
- Zkontrolujte všechny šrouby a příp. je dotáhněte.

## 4.4 Zasunutí do kuchyňské linky

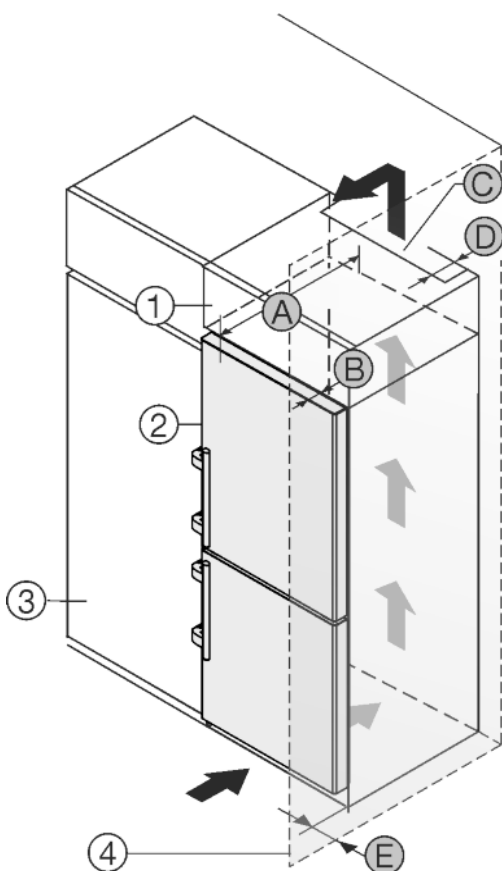


Fig. 13

| A [mm] | B [mm] | C [cm <sup>2</sup> ] | D [mm]  | E [mm]  |
|--------|--------|----------------------|---------|---------|
| 625 *  | 65     | min. 300             | min. 50 | min. 40 |

\* U přístrojů s příloženými vymezeními od stěny se rozměr zvětší o 35 mm (viz 4.2 Ustavení přístroje).

Spotřebič lze zabudovat do kuchyňských skříní. K vyrovnání spotřebiče Fig. 13 (2) na výšku kuchyňské linky lze na přístroj nasadit nástavec Fig. 13 (1).

Při zasouvání přístroje do čela kuchyňské linky musí být zohledněna **minimální vzdálenost kolem přístroje 5 cm**.

Spotřebič lze instalovat přímo vedle kuchyňské skřínky Fig. 13 (3). Aby bylo možné dvířka plně otevřít, musí spotřebič přesahovat o hloubku Fig. 13 (B) vůči přední linii kuchyňské skřínky. V závislosti na hloubce kuchyňských linek a použití vymezení od stěny může spotřebič vyčnívat dále.

Je-li přístroj ustaven přímo vedle kuchyňské linky Fig. 13 (3), pak je nutná vzdálenost k přístroji min. 5 cm. Aby bylo možné dvířka plně otevřít, musí přístroj přesahovat o hloubku Fig. 13 (B) vůči přední linii kuchyňské skřínky. V závislosti na hloubce kuchyňských linek a použití vymezení od stěny může spotřebič vyčnívat dále.

### POZOR

Nebezpečí poškození přehřátím v důsledku nedostatečného větrání!

Při nedostatečném větrání se může poškodit kompresor.

- Dbejte na dostatečné větrání.
- Dodržujte požadavky na větrání.

Požadavky na větrání:

- Na zadní straně skřínky nástavce musí být větrací šachta hluboká alespoň hloubku Fig. 13 (D) mm přes celou šířku nástavce skřínky.
- Pod stropem místnosti musí být dodržen ventilační průřez Fig. 13 (C).
- Čím větší je větrací profil, tím úsporněji zařízení funguje.

Pokud je spotřebič se závěsy instalován vedle stěny Fig. 13 (4), musí být dodržena vzdálenost Fig. 13 (E) mezi spotřebičem a stěnou. To odpovídá přesahu madla při otevřených dvířkách.

## 4.5 Likvidace obalu



### VÝSTRAHA

Nebezpečí udušení balicím materiálem a fólií!

- Nenechte děti, aby si hrály s balicím materiálem.

Obal je vyroben z recyklovatelného materiálu:

- Vlnitá lepenka/lepenka
- Díly z napěněného polystyrénu
- Fólie a sáčky z polyetylenu
- Stahovací pásky z polypropylénu
- přibitý dřevěný rám s podložkou z polyetylenu\*
- Balicí materiál dopravte na oficiální sběrné místo.



## 4.6 Připojení spotřebiče

### POZOR

Nesprávné připojení!

Poškození elektroniky.

- Nepoužívejte samostatný střídač.
- Nepoužívejte energeticky úspornou zástrčku.



### VÝSTRAHA

Nesprávné připojení!

Nebezpečí požáru.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Nepoužívejte rozvodné lišty.

Druh proudu (střídavý proud) a napětí v místě instalace musí souhlasit s údaji na typovém štítku (viz 1 Celkový pohled na přístroj).

Zásuvka musí mít řádné uzemnění a elektrické jištění. Vypínací proud pojistky musí být v rozmezí 10 A a 16 A.

Zásuvka musí být snadno přístupná, aby se spotřebič dal v nouzové situaci rychle odpojit od proudu. Musí být mimo zadní stranu spotřebiče.

- Zkontrolujte elektrické připojení.
- Zasuňte síťovou zástrčku.



## 4.7 Zapnutí spotřebiče

### Poznámka

Je-li aktivován předváděcí režim, objeví se na obrazovce Home DEMO.

- ▶ Deaktivování předváděcího režimu (viz 7 Poruchy) .

### Poznámka

Výrobce doporučuje:

- ▶ Mražené výrobky vkládejte při teplotě -18 °C nebo nižší.

Přístroj zapojte a zapněte cca 2 hodiny před prvním vložením potravin.

### 4.7.1 Zapnutí přístroje

**Jestliže se symbol Standby zobrazuje přes celou obrazovku:**

- ▶ Stiskněte symbol Standby.
- ▷ Přístroj je zapnutý. Zobrazení se změní na obrazovku Home.
- ▷ Přístroj se nastaví na zobrazené teploty. To znázorňují sestupné šipky.

**Jestliže se v poli Chladnička a Mraznička zobrazí symbol Standby:**

- ▶ Stiskněte symbol Standby v políčku mrazničky nebo v políčku chladničky.
- ▷ Přístroj je zapnutý.
- ▷ Přístroj se nastaví na zobrazené teploty. To znázorňují sestupné šipky.

**Jestliže je obrazovka černá:**

- ▶ Dotkněte se obrazovky.
- ▷ Na celé obrazovce se objeví symbol Standby.
- ▶ Stiskněte symbol Standby.
- ▷ Přístroj je zapnutý. Zobrazení se změní na obrazovku Home.
- ▷ Přístroj se nastaví na zobrazené teploty. To znázorňují sestupné šipky.

### 4.7.2 Zapnutí chladničky

V poli Chladnička se zobrazí symbol Standby.

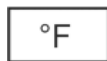
- ▶ Stiskněte symbol Standby v poli Chladnička.
- ▷ Chladnička je zapnutá.
- ▷ Chladnička se nastaví na zobrazenou teplotu. To znázorňují sestupné šipky.

## 5 Obsluha

### 5.1 Změna jednotky teploty

Zobrazení teploty lze změnit ze °C na °F.

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí °C.
- ▶ Stiskněte °F.
- ▷ Teplota se zobrazuje ve °F.



Přechod z °F na °C se provádí obdobně.

### 5.2 Dětská pojistka

Pomocí dětské pojistky lze zajistit, že děti při hraní přístroj nedopatřením nevypnou.



#### 5.2.1 Zapnutí dětské pojistky

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí dětská pojistka.
- ▶ Stiskněte ON.
- ▷ Dětská pojistka je zapnutá.



#### 5.2.2 Vypnutí dětské pojistky

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí dětská pojistka.
- ▶ Stiskněte OFF.
- ▷ Dětská pojistka je vypnutá.



### 5.3 SabbathMode

Tato funkce splňuje náboženské požadavky na sabat příp. na židovské svátky. Je-li SabbathMode aktivován, jsou některé funkce řídicí elektroniky vypnuté. Po nastavení SabbathMode se už dál nemusíte starat o kontrolky, číslice, symboly, indikátory, hlášení alarmů a ventilátory. Cyklus rozmrazování pracuje pouze v zadaném době, bez ohledu na používání chladničky. Po výpadku sítě přístroj samočinně přepne zpět na SabbathMode.

Seznam přístrojů, certifikovaných podle Star-K najdete na adrese [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) .



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí otravy z jídla!

Dojde-li k výpadku sítě, když je aktivován SabbathMode, toto hlášení se neuloží. Po skončení výpadku sítě pracuje přístroj dál v SabbathMode. Když je tento ukončen, nebude v ukazateli teploty vydáno žádné hlášení o výpadku sítě.

Jestliže během SabbathMode došlo k výpadku proudu:

- ▶ Zkontrolujte kvalitu potravin. Nepožívejte potraviny, které se rozmrazily!

- Všechny funkce jsou zablokované až na vypnutí SabbathMode.
- Jestliže jsou funkce SuperFrost, SuperCool, Ventilace atd. aktivované, když se zapíná SabbathMode, zůstanou aktivní.
- Nejsou vydávány žádné akustické signály a v ukazateli teploty se nezobrazují žádná varování/nastavení (např. teplotní alarm, dveřní alarm)
- Vnitřní osvětlení je deaktivované.

#### 5.3.1 Zapnutí SabbathMode

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí SabbathMode.
- ▶ Stiskněte ON.
- ▷ SabbathMode je zapnutý. Na obrazovce se zobrazí pouze symbol SabbathMode.



SabbathMode se po 120 hodinách automaticky vypne, jestliže předtím nebyl vypnut ručně. Zobrazení se změní na obrazovku Home.

#### 5.3.2 Vypnutí SabbathMode

- ▶ Dotkněte se obrazovky.
- ▶ Stiskněte OFF.
- ▷ SabbathMode je vypnutý.



### 5.4 Chladnička

Vlivem přirozené cirkulace vzduchu vznikají v chladničce oblasti s rozdílnými teplotami. Nejchladněji je bezprostředně nad zásuvkami na zeleninu a při zadní stěně. V horní části vpředu a ve dveřích je nejtepleji.

#### 5.4.1 Chlazení potravin

##### Poznámka

Když je větrání nedostatečné, spotřeba energie stoupá a chladicí výkon se snižuje.

- ▶ Větrací štěrbinu nikdy nezakrývejte.

- ▶ Potraviny, které se snadno kazí, jako hotová jídla, ryby a uzeniny skladujte v nejchladnější oblasti. V horní části a ve dveřích uložte máslo a konzervy. (viz 1 Celkový pohled na přístroj)
- ▶ K balení potravin použijte plastové, kovové, hliníkové a skleněné nádoby k opakovanému použití a fólie pro skladování potravin.
- ▶ Syrové maso nebo ryby vždy ukládejte v čistých uzavřených nádobách do nejspodnější přihrádky chladicího prostoru tak, aby nepřišly do styku s ostatními potravinami nebo aby na ně nemohly kapat.
- ▶ Potraviny, které snadno přijímají nebo uvolňují zápach nebo chuť, a tekutiny uchovávejte vždy v uzavřených nádobách nebo přikryté.
- ▶ Přední plochu dna chladničky používejte pouze pro krátkodobé uložení chlazených potravin, např. když potraviny překládáte nebo třídíte. Potraviny tam však nenechávejte stát, protože při zavření dveří se mohou posunout dozadu nebo převrátit.
- ▶ Potraviny neskladujte příliš těsně u sebe, aby vzduch mohl cirkulovat.

## 5.4.2 Nastavení teploty

Teplota závisí na těchto faktorech:

- četnost otvírání dveří
- doba otvírání dveří
- okolní teplota v místě instalace
- druh, teplota a množství potravin

Teplotu lze nastavit od 9 °C do 1 °C.

Doporučené nastavení teploty: 5 °C

- ▶ Stiskněte pole Chladnička
- ▷ Zobrazí se tato obrazovka:

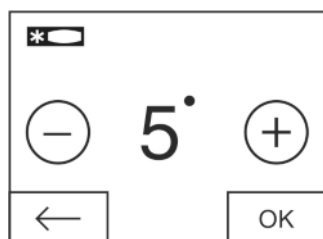


Fig. 14

Nastavení vyšší teploty:

- ▶ Stiskněte Plus.

Nastavení nižší teploty:



- ▶ Stiskněte Mínus.

Při volbě nejnižší teploty se deaktivuje symbol Mínus.

Po volbě nejvyšší teploty se novým stisknutím deaktivuje symbol Plus. Na displeji se zobrazí symbol Standby.

- ▶ Žádanou teplotu potvrďte pomocí OK.
- ▷ Zobrazení se změní na obrazovku Home.
- ▷ Zobrazí se zvolená teplota.
- ▷ Vzestupné resp. sestupné šipky ukazují změnu teploty. Po dosažení požadované teploty se šipky skryjí.


## 5.4.3 SuperCool

Chlazení pomocí SuperCool přepínáte na maximální chladicí výkon. Tím se dosáhne nižších chladicích teplot. Použijte SuperCool pro rychlé zchlazení velkého množství potravin.  

Je-li funkce SuperCool zapnutá, může běžet ventilátor\*. Příklad práce s maximálním chladicím výkonem, přitom může být hluk chladicího agregátu přechodně trochu hlasitější.

SuperCool má trochu vyšší spotřebu energie.

## Nastavení SuperCool

- ▶ Stiskněte menu. 
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí SuperCool.
- ▶ Stiskněte symbol SuperCool.
- ▷ Zobrazí se tato obrazovka:

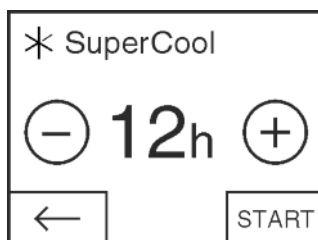


Fig. 15


Dobu trvání lze nastavit ve čtyřech stupních.

Nastavení doby trvání:

- ▶ Stiskněte Plus nebo Mínus.

Při volbě nejnižšího stupně se deaktivuje symbol Mínus.



Při volbě nejvyššího stupně se deaktivuje symbol Plus.

- ▶ Žádanou dobu trvání potvrďte pomocí START.
- ▷ Zobrazení se změní na obrazovku Home.
- ▷ Funkce SuperCool je aktivována. 
- ▷ V poli Chladnička se zobrazí zbývající doba trvání a symbol SuperCool.
- ▷ Snížená teplota se znázorní sestupnými šipkami.
- ▷ Po uplynutí zbývající doby trvání běží přístroj dále v normálním režimu. Teplota se opět nastaví na předem nastavenou hodnotu. Vzestupné šipky představují zvýšení teploty.

## Předčasné vypnutí SuperCool

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí SuperCool a zbývající doba trvání.
- ▶ Stiskněte zbývající dobu trvání.
- ▶ Stiskněte STOP.
- ▷ SuperCool je vypnutý.
- ▷ Teplota se opět nastaví na předem nastavenou hodnotu. Vzestupné šipky představují zvýšení teploty.

## 5.4.4 Ventilátor



Pomocí ventilátoru lze rychle zchladit velká množství čerstvých potravin nebo dosáhnout relativně rovnoměrné teploty ve všech úrovních polic.  

Chlazení s cirkulací vzduchu se doporučuje:



- při vysoké teplotě prostředí (vyšší než 33 °C)
- při vysoké vlhkosti vzduchu

Chlazení s cirkulací vzduchu poněkud zvyšuje spotřebu energie. Pro úsporu energie se ventilátor automaticky vypíná při otevřených dvířkách.

## Zapnutí ventilátoru

- ▶ Stiskněte menu. 
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí ventilátor. 
- ▶ Stiskněte ON.
- ▷ Ventilátor je zapnutý.

## Vypnutí ventilátoru

- ▶ Stiskněte menu. 
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí ventilátor. 
- ▶ Stiskněte OFF.
- ▷ Ventilátor je vypnutý.

## 5.4.5 Police

### Přemístění nebo vyjmutí polic

Desky polic jsou proti neúmyslnému vysunutí zajištěny zářezkami.

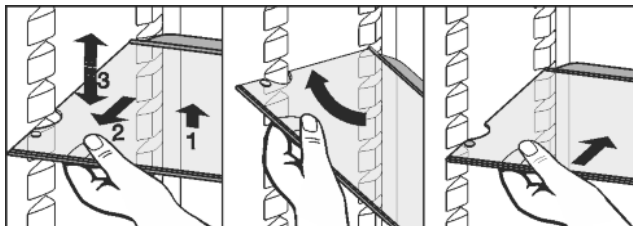
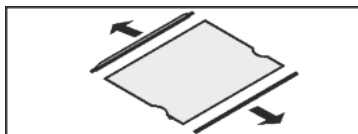


Fig. 16

- ▶ Polici nadzvedněte a vytáhněte o kus dopředu.
- ▶ Změňte výšku police. K tomu přesuňte vybrání podložek.
- ▶ Pro úplné vyjmutí polici postavte šikmo a vytáhněte ji dopředu.
- ▶ Polici zasouvejte zvýšeným okrajem směrem dozadu a nahoru.
- ▷ Potraviny tak nepřimrznou na zadní stěnu.
- ▷ Potraviny jsou zabezpečeny proti pádu.

### Demontáž polic

- ▶ Police lze pro čištění rozebrat.



## 5.4.6 Použití dělených polic

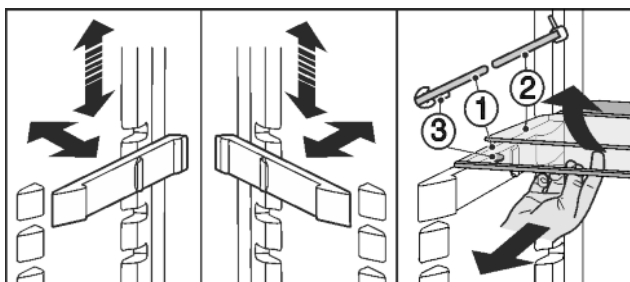


Fig. 17

Nastavení výšky:

- ▶ Skleněné police vytáhněte jednotlivě dopředu.
- ▶ Podložky vytáhněte z aretace a zasuňte v požadované výšce.
- Použití obou polic:
- ▶ Horní skleněnou polici nadzvedněte, spodní skleněnou polici potáhněte dopředu.
- ▷ Skleněná deska (1) se zářezkami proti vytažení musí ležet vpředu, takže zářezky (3) směřují dolů.

## 5.4.7 Dveřní přihrádka

### Přemístění přihrádek ve dveřích

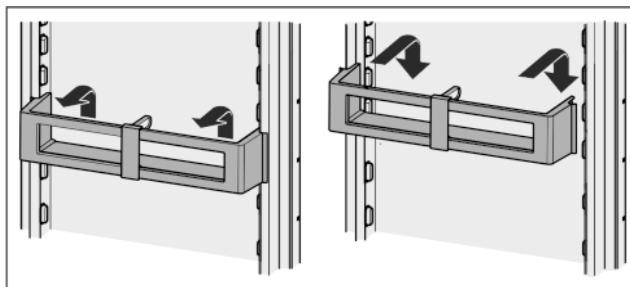


Fig. 18

## Demontáž přihrádky ve dveřích

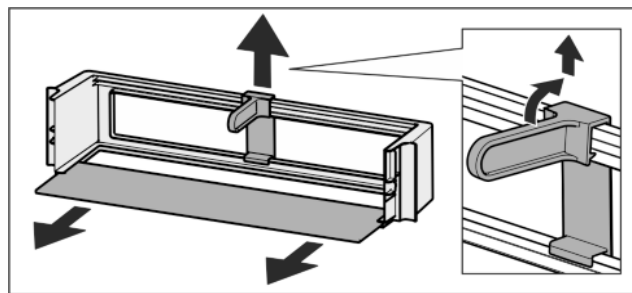
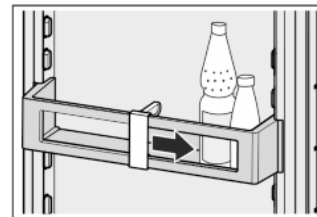


Fig. 19

- ▶ Přihrádky ve dveřích lze pro čištění rozebrat.

## 5.4.8 Používání držáků lahví

- ▶ Aby se lahve nepřevrátily, posuňte držák lahví.



## 5.5 Mraznička

V mrazničce můžete uchovávat mražené a hluboko mražené potraviny, připravovat kostky ledu a mrazit potraviny.

### 5.5.1 Mražení potravin

Během 24 hodin lze zmrazit maximálně tolik kg čerstvých potravin, kolik je uvedeno na typovém štítku jako (viz 1 Celkový pohled na přístroj) údaj „Mrazicí výkon ... kg/24h“.

Zásuvky lze zatížit vždy max. 25 kg mražených výrobků.

Desky lze zatížit vždy 35 kg mražených výrobků.

Po zavření dveří se vytvoří podtlak. Po zavření počkejte asi 1 minutu, pak lze dveře zase snadno otevřít.



### UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění skleněnými střepy!

Láhve a plechovky s nápoji mohou při mražení prasknout. To platí zvláště pro nápoje sycené oxidem uhličitým.

- ▶ Láhve a plechovky s nápoji nemrazte!

Aby potraviny rychle promrzly i uvnitř, nepřekračujte následující množství v jednom balení:

- Ovoce, zelenina do 1 kg
- Maso do 2,5 kg
- ▶ Potraviny zabalte do sáčků na mrazení, plastových, kovových nebo hliníkových nádob k opakovanému použití po jednotlivých porcích.

### 5.5.2 Doba skladování

Orientační hodnoty délky uskladnění různých druhů potravin v mrazničce:

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Zmrzlina              | 2 až 6 měsíců  |
| Salám, šunka          | 2 až 6 měsíců  |
| Chléb, pečivo         | 2 až 6 měsíců  |
| Zvěřina, vepřové maso | 6 až 10 měsíců |
| Ryby, tučné           | 2 až 6 měsíců  |
| Ryby, líbové          | 6 až 12 měsíců |

Orientační hodnoty délky uskladnění různých druhů potravin v mrazničce:

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Sýry                | 2 až 6 měsíců  |
| Drůbež, hovězí maso | 6 až 12 měsíců |
| Zelenina, ovoce     | 6 až 12 měsíců |

Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty.

### 5.5.3 Rozmrazování potravin

- v chladničce
- v mikrovlnné troubě
- v troubě/horkovzdušné troubě
- při pokojové teplotě
- ▶ Vyjměte jenom tolik potravin, kolik spotřebujete. Rozmražené potraviny zpracujte co nejrychleji.
- ▶ Rozmražené potraviny opět zmrazujte pouze výjimečně.

### 5.5.4 Nastavení teploty

Teplota závisí na těchto faktorech:

- četnost otvírání dvířek
- doba otvírání dvířek
- okolní teplota v místě instalace
- druh, teplota a množství potravin

Teplotu lze nastavit od -26 °C do -16 °C.

Doporučené nastavení teploty: -18 °C

- ▶ Stiskněte pole Mraznička.
- ▷ Zobrazí se tato obrazovka:

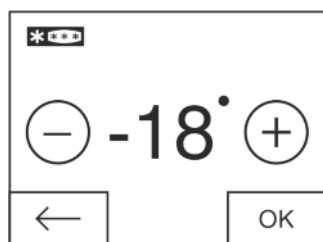


Fig. 20

Nastavení vyšší teploty:

- ▶ Stiskněte Plus.

Nastavení nižší teploty:

- ▶ Stiskněte Mínus.

Při volbě nejnižší teploty se deaktivuje symbol Mínus.

Po volbě nejvyšší teploty se novým stisknutím deaktivuje symbol Plus. Na displeji se zobrazí symbol Standby.

- ▶ Žádanou teplotu potvrďte pomocí OK.
- ▷ Zobrazení se změní na obrazovku Home.
- ▷ Zobrazí se zvolená teplota.
- ▷ Vzestupné resp. sestupné šipky ukazují změnu teploty. Po dosažení požadované teploty se šipky skryjí.

### 5.5.5 SuperFrost

Pomocí této funkce lze čerstvé potraviny rychle promrazit až do středu. Přístroj pracuje s maximálním chladicím výkonem, přitom mohou být hluky chladicího agregátu přechodně trochu hlasitější.



Během 24 hodin lze zmrazit maximálně takové množství čerstvých potravin, jaké je uvedeno na typovém štítku jako údaj „Mrazicí výkon ... kg/24h“. Toto maximální zmrazitelné množství se liší u jednotlivých modelů a klimatických tříd.

Podle toho, kolik čerstvých potravin se má zmrazit, musíte včas zapnout SuperFrost: při malém množství mražených potravin cca 6h, při maximálním množství mražených potravin 24h před jejich uskladněním.

Potraviny zabalte a pokud možno je rozložte vedle sebe. Mražené potraviny se nesmí dostat do kontaktu s již zmraženými výrobky, aby nedošlo tak k jejich částečnému rozmrazení.

SuperFrost nemusíte zapínat v těchto případech:

- vkládáte již zmražené výrobky
- při mražení do cca 2 kg čerstvých potravin denně

### Zapnutí SuperFrost

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí SuperFrost.
- ▶ Stiskněte ON.
- ▷ SuperFrost je zapnutý.
- ▷ Mrazicí teplota klesá, zařízení pracuje na maximální chladicí výkon.
- ▶ Při malém množství mražených potravin:
  - ▶ Počkejte asi 6 hodin.
  - ▶ Zabalené potraviny vložte do horních zásuvek. Při maximálním množství mražených potravin (viz typový štítek):
    - ▶ Počkejte asi 24 hodin.
    - ▶ Horní zásuvky vytáhněte a potraviny položte přímo na horní úložné plochy.
- ▷ SuperFrost se nejpozději po cca 65 h automaticky vypne.
- ▷ Symbol SuperFrost se skryje.
- ▶ Potraviny vložte do zásuvek a zase je zasuňte.
- ▷ Přístroj pracuje dále v normálním režimu.



### Vypnutí SuperFrost

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí SuperFrost.
- ▶ Stiskněte OFF.
- ▷ SuperFrost je vypnutý.



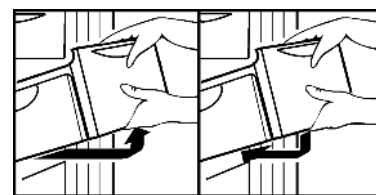
### 5.5.6 Zásuvky

#### Poznámka

Když je větrání nedostatečné, spotřeba energie stoupá a chladicí výkon se snižuje.

Pro přístroje s NoFrost:

- ▶ Spodní zásuvku nechte v přístroji!
- ▶ Větrací štěrby uvnitř na zadní stěně nezakrývejte!



- ▶ Pro uchovávání mražených výrobků přímo na policích: Zásuvku vytáhněte dopředu a vyjměte.

### 5.5.7 Police

#### Přemístění polic

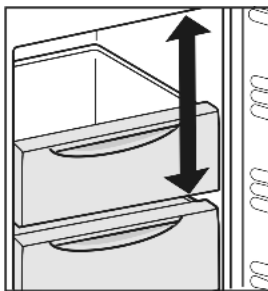
- ▶ Vytahování polic: vpředu nadzvedněte a vytáhněte.
- ▶ Nasazování polic zpět: jednoduše zasuňte až na doraz.





## 5.5.8 VarioSpace

Kromě zásuvek můžete vyjmout i police. Tak získáte místo pro velké kusy potravin jako drůbež, maso, velké kusy zvěřiny a vysoké kusy pečiva a lze je pak zmrazit a dále zpracovávat celé.



- ▶ Zásuvky lze zatížit vždy max. 25 kg mražených produktů.
- ▶ Die Desky lze zatížit vždy 35 kg mražených výrobků.

## 6 Údržba

### 6.1 Odmrazování s NoFrost

Systém NoFrost provádí odmrazování automaticky.

#### Chladnička:

Zkondenzovaná voda se odpařuje působením tepla z kompresoru. Kapky vody na zadní stěně jsou způsobeny činností a jsou normálním jevem.

- ▶ Odtokový otvor čistěte pravidelně, aby kondenzovaná voda mohla odtékat (viz 6.2 Čištění přístroje).

#### Mraznička:

Vlhkost se sráží na výparníku a periodicky se odmrazuje a odpařuje.

- ▶ Přístroj se nemusí odmrazovat ručně.

### 6.2 Čištění přístroje

Přístroj pravidelně čistěte.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění a poškození horkou párou!  
Horká pára může způsobit popáleniny a poškodit povrchy.

- ▶ Nepoužívejte parní čisticí přístroje!

#### POZOR

Špatné čištění přístroji škodí!

- ▶ Používejte nekoncentrovaný čisticí prostředek.
- ▶ Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- ▶ Nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky obsahující písek, chloridy nebo kyseliny.
- ▶ Nepoužívejte chemická rozpouštědla.
- ▶ Nepoškodte a neodstraňujte typový štítek na vnitřní straně přístroje. Je důležitý pro zákaznický servis.
- ▶ Kabel ani jiné díly se nesmí utrhnout, přelomit ani poškodit.
- ▶ Vodu při mytí nenechte proniknout do drážky pro odvod kondenzátu, větracích mřížek a elektrických dílů.
- ▶ Používejte měkké čisticí utěrky a univerzální čisticí prostředek s neutrální hodnotou pH.
- ▶ Ve vnitřním prostoru zařízení používejte pouze čisticí a ošetřovací prostředky, které neškodí potravinám.

- ▶ Přístroj vyprázdněte.
- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.



- ▶ **Vnější a vnitřní plochy z plastu** čistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.
- ▶ **Lakované boční stěny** otírejte jenom měkkou, čistou utěrkou. Při silném znečištění použijte vlažnou vodu s neutrálním čisticím prostředkem.\*

- ▶ **Lakovaný povrch dveří** otírejte jenom měkkou, čistou utěrkou. Při silném znečištění použijte trochu vody nebo neutrální čisticí prostředek. Případně lze použít také utěrku z mikrovláken.\*

Čisticí prostředek na nerezovou ocel nenanášejte na skleněné ani plastové plochy, aby se nepoškrábaly. Pokud jsou na povrchu z nerezové oceli zpočátku tmavší místa a místa s výraznější barvou, je to normální.\*

#### POZOR

Nebezpečí poškození vlivem přípravku na ošetřování nerezových ploch!

**Dveře z ušlechtilé oceli a boční stěny z ušlechtilé oceli** jsou ošetřeny kvalitní povrchovou úpravou.

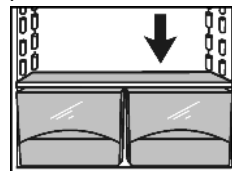
Přípravky na ošetřování nerezových ploch napadají povrch.



- ▶ **Povrchy dveří a bočních stěn s povrchovou úpravou a lakované povrchy dveří a bočních stěn** otírejte jenom měkkou, čistou utěrkou. Při silném znečištění použijte trochu vody nebo neutrální čisticí prostředek. Případně lze použít také utěrku z mikrovláken.

Písmo na lakovaných površích dveří neošetřujte ostrými a abrazivními prostředky. Při znečištění otřete měkkým hadříkem a trochou vody nebo neutrálního čisticího prostředku.\*

- ▶ Čištění **odtokového otvoru**: Usazeniny odstraňte tenkým předmětem, např. vatovou tyčinkou.



- ▶ Většinu **dílů vybavení** lze pro čištění demontovat: viz příslušné kapitoly.
- ▶ **Zásuvky** čistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.
- ▶ **Ostatní součásti vybavení** vyčistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.

#### Po vyčištění:

- ▶ Přístroj a součásti vybavení vytřete do sucha.
- ▶ Spotřebič opět připojte a zapněte.
- ▶ SuperFrost zapněte (viz 5.5.5 SuperFrost).  
Když je teplota dostatečně nízká:
- ▶ Potraviny zase vložte dovnitř.

### 6.3 Zákaznický servis

Nejprve zjistěte, zda jste schopni odstranit chybu sami (viz 7 Poruchy). Pokud tomu tak není, obraťte se na zákaznický servis. Adresu získáte v příloženém seznamu zákaznických servisů.



#### VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění neodbornou opravou!

- ▶ Opravy a zásahy do přístroje a přívodního vedení elektrické energie, které nejsou výslovně uvedeny v (viz 6 Údržba), smí provádět pouze zákaznický servis.

**Označení přístroje (model a index), servisní číslo (Service), sériové číslo (S-Nr.) a rozšířené funkce vyvolejte přes obrazovku:**

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí symbol Informace o přístroji.
- ▶ Stiskněte symbol Informace o přístroji.
- ▶ Zobrazí se informace o přístroji.



- ▶ Informace o přístroji si zapíšte.
- ▶ Abyste se dostali na obrazovku Home, stiskněte symbol Zpět.



- ▶ Chcete-li se dostat do zákaznického menu, stiskněte na tak dlouho, aby se zobrazil symbol klíče.



- ▶ Zadáním číselného kódu **151** lze vybrat zákaznické menu.

**Zákaznické menu**

V zákaznickém menu lze vyvolat následující funkce:

- **Vlastní diagnostika**  
Přístroj provede vlastní diagnostiku a zkontroluje všechny elektrické komponenty.
- **RESET**  
Přístroj se resetuje na tovární nastavení.
- ▶ Zavřete dveře.
- ▶ Informujte zákaznický servis a sdělte jim potřebné informace o přístroji.
- ▷ To umožní rychlý a účelný servisní zákrok.
- ▶ Řiďte se dalšími pokyny zákaznického servisu.

**Další možností je zjistit informace o přístroji na typovém štítku:**

- ▶ Označení přístroje Fig. 21 (1), servisní číslo Fig. 21 (2) a sériové číslo Fig. 21 (3) naleznete na typovém štítku. Identifikační typový štítek je umístěn na levé vnitřní stěně přístroje.

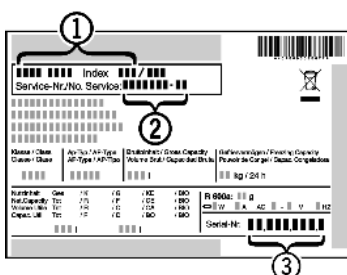


Fig. 21

**Licenční ujednání:**

- Na použité licence můžete nahlédnout pod ©.
- ▶ Stiskněte ©.

## 7 Poruchy

Zařízení je vyrobeno a konstruováno tak, aby bylo zaručeno bezpečné fungování a dlouhá životnost. Pokud se během provozu přesto vyskytne porucha, zkontrolujte, zda nebyla způsobena chybnou obsluhou. V tom případě Vám totiž musíme načítovat vzniklé náklady i během záruční doby. Následující poruchy můžete odstranit sami:

**Spotřebič nefunguje.**

- Spotřebič není zapnutý.
- ▶ Spotřebič zapněte.
- Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.
- ▶ Zástrčku zkontrolujte.
- Pojistka napájecí zásuvky není v pořádku.
- ▶ Pojistku zkontrolujte.

**Kompresor běží dlouho.**

- Kompresor přepíná při nižší potřebě chladu na nižší otáčky. I když se tím doba chodu kompresoru prodlouží, dochází k úspoře energie.

- ▶ To je u úsporných modelů normální.
- SuperFrost je zapnutý.
- ▶ Aby se potraviny rychle zchladily, běží kompresor déle. To je normální.
- SuperCool je zapnutý.
- ▶ Aby se potraviny rychle zchladily, běží kompresor déle. To je normální.

**LED v zadu dole na přístroji (za kompresorem) bliká pravidelně každých 15 sekund\*.**

- Invertor je vybaven LED pro diagnostiku chyb.
- ▶ Toto blikání je normální.

**Zařízení vydává příliš velký hluk.**

- Kompresory s regulací počtu otáček\* mohou z důvodu různé úrovně otáček způsobovat rozdílný hluk.
- ▶ Tento zvuk je normální.

**Bublání a šplouchání**

- Tento zvuk vydává chladivo, které protéká chladicím okruhem.
- ▶ Tento zvuk je normální.

**Tiché cvaknutí**

- Tento zvuk je slyšet při každém automatickém zapnutí nebo vypnutí chladicího agregátu (motoru).
- ▶ Tento zvuk je normální.

**Bručivý zvuk. Je chvíli o něco hlasitější, když se chladicí agregát (motor) zapne.**

- Při zapnutí SuperFrost, po vložení čerstvých potravin a po otevření dvířek na delší dobu se automaticky zvyšuje chladicí výkon.
- ▶ Tento zvuk je normální.
- Při zapnutí SuperCool, po vložení čerstvých potravin a po otevření dvířek na delší dobu se automaticky zvyšuje chladicí výkon.
- ▶ Tento zvuk je normální.
- Teplota prostředí je příliš vysoká.
- ▶ Řešení: (viz 1.2 Oblast použití přístroje)

**hluboký bručivý zvuk**

- Zvuk vzniká při proudění vzduchu ventilátorem.
- ▶ Tento zvuk je normální.

**Hluk z vibrací**

- Přístroj nestojí pevně na podlaze. Tím se vedle stojící předměty a nábytek uvádí do vibrací běžícím chladicím agregátem.
- ▶ Přístroj vyrovnejte seřizovacími nožkami.
- ▶ Odsuňte od sebe láhve a nádoby.

**Na displeji se zobrazí DEMO. Navíc běží určitý čas.**

- Předváděcí režim je zapnutý.
- ▶ Stiskněte OFF.

**Na obrazovce se v pravém horním rohu zobrazí DEMO.**

- Předváděcí režim je zapnutý.
- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- ▶ Zástrčku zase zapojte.
- ▷ Na displeji se zobrazí DEMO. Navíc běží určitý čas.
- ▶ Stiskněte OFF.

**Přístroj je na vnějších plochách teplý\*.**

- Teplota z chladicího okruhu se využívá k zamezení kondenzace vody.
- ▶ To je normální.

**Teplota není dostatečně nízká.**

- Dveře přístroje nejsou správně zavřené.
- ▶ Dveře přístroje zavřete.
- Přívod vzduchu a ventilace není dostačující.
- ▶ Uvolněte a očistěte ventilační mřížku.
- Teplota prostředí je příliš vysoká.
- ▶ Řešení: (viz 1.2 Oblast použití přístroje)
- Spotřebič byl příliš často nebo příliš dlouho otevřený.

\* podle modelu a vybavení

# Hlášení

- ▶ Počkejte, zda se potřebná teplota neobnoví samovolně. Pokud ne, obraťte se na zákaznický servis (viz 6 Údržba).
- Bylo vloženo příliš velké množství čerstvých potravin bez funkce SuperFrost.
- ▶ Řešení: (viz 5.5.5 SuperFrost)
- Teplota je špatně nastavena.
- ▶ Nastavte nižší teplotu a zkontrolujte po 24 hodinách.
- Spotřebič stojí příliš blízko u zdroje tepla (kamna, topení atd.).
- ▶ Změňte umístění spotřebiče nebo zdroje tepla.

## Vnitřní osvětlení nesvítí.

- Spotřebič není zapnutý.
- ▶ Zapněte spotřebič.
- Dvířka byla otevřena déle než 15 minut.
- ▶ Vnitřní osvětlení se při otevřených dvířkách automaticky vypne asi po 15 minutách.
- LED osvětlení je vadné nebo je poškozený kryt:



## VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pod krytem jsou díly vedoucí elektrický proud.

- ▶ Vnitřní osvětlení pomocí LED diod nechte vyměnit nebo opravit pouze zákaznickým servisem nebo speciálně vyškoleným personálem.



## VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění LED žárovkou!

Světelná intenzita LED osvětlení odpovídá rizikové skupině RG 2.

Je-li vadný kryt:

- ▶ Nedívejte se optickými čočkami z bezprostřední blízkosti přímo do osvětlení. Můžete při tom utrpět zranění očí.

## Těsnění dveří je poškozené nebo se musí vyměnit z jiných důvodů.

→ Těsnění dveří je vyměnitelné. Lze je vyměnit bez dalšího pomocného nástroje.

- ▶ Obraťte se na zákaznický servis (viz 6 Údržba):

## Přístroj je zledovatělý nebo se tvoří kondenzát.

- Těsnění dveří může být vysmeknuté z drážky.
- ▶ Zkontrolujte těsnění dveří, zda správně sedí v drážce.

## 8 Hlášení

Chybová hlášení a připomínky se oznamují akustickým signálem a hlášením na obrazovce. Akustický signál při chybovém hlášení se zesiluje a stává hlasitějším. Zmlkne, až když je hlášení potvrzeno. Jestliže se vyskytne několik hlášení současně, zobrazují se nejdříve hlášení nejvyšší priority. Každé hlášení se musí samostatně potvrdit.

Dokud je hlášení aktivní resp. chyba není odstraněna, zůstává hlášení v poli Menu.

### Poznámka

Podrobnosti k hlášení lze znovu zobrazit prostřednictvím pole Menu.

- ▶ Stiskněte Menu.
- ▶ Stiskněte symbol Hlášení.
- ▶ Stisknutím jednoho hlášení přejde zobrazení na nejbližší další hlášení. Po posledním aktivním hlášení přejde zobrazení na obrazovku Home.

## Poplach otevřených dveří

Když jsou dveře otevřené déle než 60 sekund, ozve se výstražný bzučák. Na displeji se objeví symbol Dveřní alarm. Výstražný bzučák ztichne automaticky, když se dveře zavřou.



Výstražný bzučák lze při otevřených dveřích vypnout. Vypnutí bzučáku je účinné, dokud jsou dveře otevřené.

- ▶ Stiskněte symbol Dveřní alarm.
- ▷ Poplach dveří ztichne.
- ▷ Zobrazení se změní na obrazovku Home.
- ▶ Zavřete dveře.

## Teplotní alarm

Jestliže teplota není dostatečně nízká, ozve se výstražný bzučák. Na displeji se objeví symbol Teplotní alarm.



Teplota se během posledních hodin nebo dnů příliš zvýšila. Když je porucha odstraněna, funguje přístroj dále s posledním nastavením teploty.

Příčinou příliš vysoké teploty může být:

- vložili jste teplé čerstvé potraviny
- při překládání a vytahování potravin vniklo velké množství teplého vzduchu z okolí
- na delší dobu došlo k výpadku elektrického proudu
- spotřebič je vadný

- ▶ Otevřete dveře.
- ▶ Stiskněte symbol Teplotní alarm
- ▷ Bzučák zmlkne. Na ukazateli se objeví nejvyšší teplota, které bylo dosaženo během poruchy.
- ▶ Dotkněte se obrazovky nebo počkejte 30 sekund.
- ▷ Zobrazení se změní na obrazovku Home. V dotčeném poli

Teplota se objeví šipky a symbol Teplotní alarm. Navíc

se v poli Menu zobrazí symbol Hlášení

- ▶ Zkontrolujte kvalitu potravin. Vyhněte se spotřebě zkažených potravin. Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- ▶ Zavřete dveře.
- ▷ Po dosažení požadované teploty se symboly skryjí.

Jestliže trvá stav alarmu nebo se teplota sama znovu nenastaví:

(viz 7 Poruchy).

## Výpadek sítě

Zazní výstražný bzučák. Na displeji se objeví symbol Výpadek sítě.



Teplota se v důsledku výpadku sítě nebo přerušeni dodávky proudu v posledních hodinách nebo dnech příliš zvýšila. Když přerušeni dodávky elektrického proudu skončí, funguje přístroj dále s posledním nastavením teploty. Aktivovaná připomenutí zůstanou aktivována.

- ▶ Otevřete dveře.
- ▶ Stiskněte symbol Výpadek sítě.
- ▷ Bzučák zmlkne. Na ukazateli se zobrazí nejvyšší teplota v mrazničce, která nastala během výpadku sítě.
- ▶ Dotkněte se obrazovky nebo počkejte 30 sekund.
- ▷ Zobrazení se změní na obrazovku Home. V dotčeném poli

Teplota se objeví šipky a symbol Teplotní alarm. Navíc

se v poli Menu zobrazí symbol Hlášení

- ▶ Zkontrolujte kvalitu potravin. Vyhněte se spotřebě zkažených potravin. Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.
- ▶ Zavřete dveře.
- ▷ Po dosažení požadované teploty se symboly skryjí.

## Chyba přístroje

Zazní výstražný bzučák. Na displeji se objeví symbol Chyba přístroje s příslušným kódem chyby.



V některé součásti přístroje je chyba.

- ▶ Otevřete dveře.
- ▶ Zapište si kód chyby.
- ▶ Stiskněte symbol Chyba přístroje.
- ▷ Bzučák zmlkne. Zobrazení se změní na obrazovku Home.
- ▶ Zavřete dveře.
- ▶ Obráťte se na zákaznický servis (viz 6 Údržba) .

Týká-li se chyba určité teplotní zóny, v poli Teplota této zóny se místo teploty zobrazí symbol Chyba přístroje.

## 9 Uvedení mimo provoz

### 9.1 Vypnutí přístroje


#### Poznámka

Když přístroj příp. mrazničku nebo chladničku nelze vypnout, je aktivní dětská pojistka .

- ▶ Deaktivujte dětskou pojistku (viz 5.2.2 Vypnutí dětské pojistky) .

#### 9.1.1 Vypnutí přístroje přes menu

Celý přístroj se vypne. Obrazovka zčerná.

- ▶ Stiskněte menu.
- ▶ Tiskněte navigační šipky, dokud se nezobrazí symbol Standby. 
- ▶ Stiskněte OK.
- ▷ Na celé obrazovce se objeví blikající symbol Standby. Celý přístroj je vypnutý.
- ▷ Po 10 minutách symbol Standby zmizí.

#### 9.1.2 Vypnutí přístroje přes mrazničku

Při vypnutí mrazničky se automaticky vypne i chladnička! Obrazovka zůstane zapnutá.

- ▶ Stiskněte pole Mraznička.
- ▶ Stiskněte Plus.
- ▷ Po volbě nejvyšší teploty se novým stisknutím deaktivuje symbol Plus. Na displeji se zobrazí symbol Standby.
- ▶ Stiskněte OK.
- ▷ Ve všech polích teploty se zobrazí symbol Standby.
- ▷ Mraznička a chladnička jsou vypnuté.

#### 9.1.3 Vypnutí chladničky

V případě potřeby lze chladničku vypnout samostatně.

- ▶ Stiskněte pole Chladnička
- ▶ Stiskněte Plus.
- ▷ Po volbě nejvyšší teploty se novým stisknutím deaktivuje symbol Plus. Na displeji se zobrazí symbol Standby.
- ▶ Stiskněte OK.
- ▷ V poli Chladnička se zobrazí symbol Standby.
- ▷ Chladnička je vypnutá.

## 9.2 Uvedení mimo provoz

- ▶ Přístroj vyprázdněte.
- ▶ Přístroj vypněte (viz 9 Uvedení mimo provoz) .
- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku.
- ▶ Přístroj vyčistěte (viz 6.2 Čištění přístroje) .



- ▶ Dveře nechte otevřené, aby nevznikal nepříjemný zápach.

## 10 Likvidace přístroje

Přístroj obsahuje pouze kvalitní materiály a je zapotřebí jej likvidovat mimo netříděný domovní odpad. Likvidaci vysloužilých spotřebičů je třeba provádět odborně i věcně správně podle místně platných předpisů a zákonů.



CS

Při dopravě vysloužilého přístroje nepoškozte chladicí okruh, aby obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) a olej nemohly nekontrolovaně uniknout.

- ▶ Přístroj musí být v nepoužitelném stavu.

- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- ▶ Připojovací kabel přestříhnete.



**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)